

Für Fälle, bei denen es eng wird: KAMPELA, die neue Sicherungslastschaltleiste in Flachbauweise *For cases where it gets tight: KAMPELA, the new fuse-switch-disconnector in flat design*

Gerade im innerstädtischen Bereich ist es oft schwierig, die Notwendigkeiten der Elektroenergieversorgung mit städtebaulichen Aspekten in Einklang zu bringen. Kabelverteilerschränke in Flachbauweise bieten die Möglichkeit, NH-Schaltgeräte auf engstem Raum unterzubringen. Bisher war diese Lösung stets mit Einschränkungen bei der Bedienbarkeit verbunden. Mit KAMPELA von JEAN MÜLLER ändert sich das, denn KAMPELA bietet neben der 3poligen Schaltbarkeit auch weitere Zusatzfunktionen an, die bisher nur den Geräten in der Standardeinbautiefe vorbehalten waren.

Especially in inner-city areas, it is often difficult to harmonise the needs of electrical power supply with urban planning aspects. Cable distribution cabinets in flat design offer the possibility of accommodating NH switchgear in the smallest possible space. Until now, this solution has always been associated with limitations in terms of operability. KAMPELA from JEAN MÜLLER is changing all that, because in addition to 3-pole switchability, KAMPELA also offers other additional functions, which were previously reserved for devices in the standard installation depth.



Vorteile die überzeugen

- 3polige Schaltbarkeit bei 165mm Einbautiefe
- Einhandbedienung mit einklappbaren Schalthebel
- Abschließbar mit bis zu 3 Bügelschlössern in ON-Stellung
- Optional mit IP20 Kontaktelement für berührungsgeschützte Sammelschienensysteme *)

Advantages that convince

- 3-pole switching capability with 165mm installation depth
- One-hand operation with retractable switching handle
- Lockable with up to 3 padlocks in ON position
- Optionally with IP20 contact element for touch-protected busbar systems *)

*) Nur in Verbindung mit dem IP-Sammelschienenabdecksystem von JEAN MÜLLER

Only in combination with the IP20 busbar cover system of JEAN MÜLLER

Größe Size	IP20 IP20	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
2	-	Flachanschluss/Flat terminal M12	25 – 300	400	SL2-3x3/3A/GV	L203100170
		V-Stahl-Rahmenklemme/Steel-frame clamp KM2G-F	25 – 240		SL2-3x3/9/KM2G-F/GV	L209601570
		Al-Rahmenklemme/Al box clamp RM300	25 – 300		SL2-3x3/9/RM300/GV	L209912870
	X	Al-Rahmenklemme/Al box clamp RM300	25 – 300		SL2-3x3/9/RM300/GV/IP20	L209913170
3*)	-	Flachanschluss/Flat terminal M12	25 – 300	630	SL3-3x3/3A/GV	L303100170
		V-Stahl-Rahmenklemme/Steel-frame clamp KM2G-F	25 – 240		SL3-3x3/9/KM2G-F/GV	L309601270
		Al-Rahmenklemme/Al box clamp RM300	25 – 300		SL3-3x3/9/RM300/GV	L309911970
	X	Al-Rahmenklemme/Al box clamp RM300	25 – 300		SL3-3x3/9/RM300/GV/IP20	L309913070

*) demnächst verfügbar / available soon

Typ/Type				SL2	SL3
Elektrische Kenngrößen Electrical characteristics	Nach Norm/ <i>According to standard</i>			DIN EN 60947-3	
	Für NH-Sicherungen nach DIN VDE 0636-2 <i>For NH fuse-links acc. to DIN VDE 0636-2</i>	Größe <i>Size</i>		1,2	1,2,3
	Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V	AC690	AC690
	Bemessungsbetriebsstrom ¹⁾ <i>Rated operational current ¹⁾</i>	I_e	A	400	630
	Konv. therm. Strom frei in Luft mit Sicherungen <i>Conv. free air thermal current with fuse-links</i>	I_{th}	A	400	630
	Konv. therm. Strom frei in Luft mit Trennmessern <i>Conv. free air thermal current with solid-links</i>	I_{th}	A	630	800
	Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60	50-60
	Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V	AC1000	AC1000
	Gesamtverlustleistung bei I_{th} (ohne Sicherungen) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse-links)</i>	P_v	W	54	115
	Verlustleistung bei 80% I_{th} (ohne Sicherungen) ²⁾ <i>Power loss at 80% I_{th} (without fuse-links) ²⁾</i>	P_v	W	34,6	73,6
	Bemessungsstoßspannung <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV	12	12
	Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	–	–	AC-23B (400A/400V) AC-22B (400A/500V) AC-21B (400A/690V)	AC-23B (630A/400V) AC-22B (630A/500V) AC-21B (630A/690V)
	Bedingter Bemessungskurzschlussstrom ³⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ³⁾</i>	I_{cc}	kA	120	120
	Bemessungskurzzeitstromfestigkeit <i>Rated short-time withstand current</i>	I_k	kA	16,2kA/1s	
	Max. zul. Verlustleistung pro Sicherungseinsatz <i>Max. permis. power loss per fuse-link</i>	P_a	W	45	48
Kabel- anschluss Cable terminal	Flachanschluss <i>Flat terminal</i>	Bolzendurchmesser <i>Bolt diameter</i>	–	–	M12
		Kabelschuh <i>Cable lug</i>	–	mm ²	1 x 25-300
		Flachschiene <i>Flat bar</i>	–	mm	30 x 10
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	M_a	Nm	35-40
	Klemme <i>Clamp</i>	Klemmquerschnitt <i>Clamping cross-section</i>	–	mm ²	KM2G-F 25-240
			–	mm ²	RM300 25-300
		Anzugsdrehmoment <i>Tightening torque</i>	–	Nm	32
					RM300: 25-70 12

Typ/Type					SL2	SL3
Schutzart <i>Degree of protection</i>	Frontseitig, Gerät eingebaut mit Klemmen- und Seitenabdeckung <i>Front side, device fitted with clamp and lateral covers</i>	Betriebszustand <i>Operating condition</i>	–	–	IP30	IP30
		Schaltdeckel geöffnet <i>Switching element open</i>	–	–	IP10	IP10
Betriebs- bedingungen <i>Operating conditions</i>	Umgebungstemperatur ⁴⁾ / <i>Ambient temperature ⁴⁾</i>		T _{amb}	°C	-25 bis/to +70	
	Bemessungsbetriebsart / <i>Rated operating mode</i>		–	–	Dauerbetrieb / <i>Uninterrupted duty</i>	
	Betätigung / <i>Actuation</i>		–	–	Abhängige Handbetätigung <i>Dependent manual operation</i>	
	Einbaulage / <i>Mounting position</i>		–	–	Senkrecht, waagrecht / <i>Vertical, horizontal</i>	
	Höhenlage / <i>Altitude</i>		–	m	Bis zu 2000 / <i>Up to 2000</i>	
	Verschmutzungsgrad / <i>Pollution degree</i>		–	–	3	
	Überspannungskategorie / <i>Overvoltage category</i>		–	–	IV	

- 1) Bei Einbau von mehreren Geräten in Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen sind Bemessungsbelastungsfaktoren nach DIN EN 61439 zu beachten.
In case of mounting of several units in low voltage switchgear-combinations, please consider rated diversity factors acc. to DIN EN 61439.
- 2) Bezugsgröße für Austausch von Geräten nach DIN EN 61439-1 Abs. 10.10.4.2.
Reference value for replacement of devices acc. to DIN EN 61439-1 clause 10.10.4.2.
- 3) Typgeprüft mit NH-Sicherungseinsätzen Betriebsklasse gG.
Type tested with NH fuse-links characteristic gG.
- 4) 35°C Normaltemperatur, oberhalb 35°C bis 70°C mit reduziertem Betriebsstrom, siehe Anhang
35°C Normal temperature, above 35°C up to 70°C with reduces operating current, see Appendix

Maßzeichnungen/*Dimensions*

[illegible]

Maßzeichnungen/*Dimensions*

Größe 2/3
Size 2/3

Ausführung für die Montage auf IP20 Sammelschienensystem
Version for mounting on IP20 busbar system

